

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Lucrezia Borgia

Donizetti, Gaetano

Leipzig, [1839]

11. Scene & Duett

[urn:nbn:de:bsz:31-245727](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-245727)

LUCREZIA BORGIA von DONIZETTI.

Nº 11. SCENE und DUETT.

(Orsino klopft an die Thür, Genaro tritt herans.
Orsino batte alla porta: esce Genaro.)

Allegro.

PIANO.

GEN. ORS.
Bist du's? Ich
Sei tu? Son'

bin es. Du kommst doch, mein Gen_nar_o, mit zu dem Feste? Nichts ist mir ein Ver_gnügen, das du
i_o. Ié_nir non vuoi, Gen_na_ro, dalla Ne_gro_ni? Og_ni piacer m'è scemo, se

GEN.
— nicht mit mir theilst. Ern_ste Be_sorgniß ruft mich von dannen. Fort nach Ve_nedig eil' ich noch die_se
nol di_vi_di tu, Gra_ve ca_gio_ne a te mi toglie. Per Ié_nezia io parto fra pochi i_

ORS. GEN.
Stunde. Und lässt mich hier? Ver_gassst du deine Schwüre? heilig hast du ge_lobet, nimmer den Freund zu lassen. Ge_
stanti? E me què lasci: e uni_ti fino alla morte non giurammo entrambi essere in og_ni evento? È

ORZ. ORS. ORS.

wiss. So hältst du mir dein Ver_sprechen? willst treulos fliehen? Du musst mir folgen. Ja, morgen reis' ich mit
 ver. *Mi tie_ni co_sì tua fe_de com' io la ten_go? E tu vien meco. All'al_ba attendi, e*

GEN.

Freude. Bei der Ne_groni heute darf ich nicht fehlen. Ha! wie mit lei_sem
 vengo. *Al ge_nia_le in_vi_to mancar non posso. Oh! questa tua Ne_*

ORS.

Schauerfüllt mich der blosse Name! Doch sag' mir offen, was treibt dich fort mit räthselhafter Eile von diesem Ort der
groni m'è di sì_nistro auspicio. E a me piut_tosto il tuo par_tir co_sì notturno e solo, co_sì pensoso e

GEN. (lunga)

Freude? Blei-be, bleib mein Gen_naro. Hör' mich! dann, Or_si_no, entscheide.
 mesto. *Re_sta, resta, o Gen_naro. O_di, e se il chiedi, io re_sto.*

All^o giusto. GEN.

All^o giusto. Mord be_dro_het hier mein
Mi_nac_cia_ta è la mia

Le - ben, Tod er - fasst mich, wenn ich zau - d're,
 vi - ta, al - la mor - te io son qui pres - so.

ORS.
 Dei - ne Fein - de sie sol - len be - hen! sprich, wer
 Chi - t'in - si - dia? a me lo addi - ta! chi è co -

GEN.
 wagt es? Hör' es und schau dre!
 stu - i? Par - la som - mes so! Nun, ich dächte. Still! und
 Ci par tempo. Nò, s'a -

(Gen. spricht heimlich mit Orsino, dieser fingt an zu lachen.)
Gen. parla all' orecchio d'Orsino, e questo ride.

BASSI
 CHOR.
 Ten. u. Bassi

ORS. (lacht, ride.) GEN.
 höre! Noch ist's nimmer an der Zeit, Ha! Schweige!
 spetti. L'im - por - tu - no par - ti - rà. Ah! Ta - ci!

ORS.
 Ha! La - chen muss ich Freund auf Eh - re, deine
 Ah! GEN. Nè d'in - gan - ni tu so - spet - ti, quale in
 Schweige! was soll dies La - chen?
 Ta - ci, ta - ci, in - cau - to!

6060.

ANGST sie geht zu weit. Schweige! schwei - ge! Ach Gen - na - ro, deine Angst sie geht zu
 te *credu - li - tà!* *Taci, in - cau - to!* Ah! *Genna - ro, quale in te cre - du - li -*

weit, ach Gen - na - ro, ich muss la
 tà! *non sospet - ti,* *scon - si - glia*

Schweig' o schweige, ja, schwei - ge!
Tà - ci, ta - ci, *in - cau - to!*

chen, *de - ne Angst sie geht zu weit, si - cher hat man dich be - tro - gen.*
to, quale in te cre - du - li - tà! non sai tu di dom - na l'ar - ti?

Larghetto. *ORS. legato.*
 Dei - ne
 Ou - de a

Gunst sich zu er - wer - ben, hat die Da - me, hat die Da - me dich be -
 lei *ti mo - stri gra - to, el - la ha fin - to, ella ha fin - to di sal -*

lo - gen, Kei - ner denkt, ja, Keiner denkt denkt an dein Ver - der - ben, nur im
 var - ti, di ve - le - ni, di vele - ni che ra - gio - ni? do - ve

Traum, ja nur im Traum hast du's ge - schaut, Die - ses Ban - gen zu ver -
 fon - di, do - ve fon - di il tuo ti - mor? Gen - til don - na è la Ve -

scheuchen ja dei - ne Pflicht, die Pflicht der Eh - re for - dert's laut. Fremd war
 gro - ni, uom è il Du - ca, uom è il Du - ca dal - to cor, Tu co -

stets mir Furcht und Schrecken, mei - ne
 no - - sci a - pien, tu sa - i, se - co -

Ehr' ist oh - ne Flecken, in der Feld - schlacht wil - den
 dar - do io fui - gi - am - mai, se un istan - te in faccia a

ORS.

Dieses Bau - gen zu ver -
Gentil da - ma è la Ne -

Schau - ern hat es nim - mer mir ge - graut, dennoch wird in die - sen
mor - te mai fù sce - mo il mio va - lor, pure a - des - so in que - sta

scheu - chen, ru - fet die Pflicht der Eh - re laut, ruft die
gro - ni, uomo è il Du - ca d'al - to cor, uomo è il

Mau - ern dü - ste - re Ah - nung in mir laut, dü - stre
cor - te m'è di quai pre - sa - go il cor, m'è di

Pflicht der Eh - re laut, ruft die Pflicht der Eh - re
Du - ca d'al - to cor, uomo è il Du - ca d'al - to

Ah - nung in mir laut, dü - stre Ah - nung in mir
quai pre - sa - go il cor, m'è di quai pre - sa - go il

p *ff*

laut, ja ruft sie laut, ja ruft sie laut.
cor, d'al to cor, d'al to cor.

laut, ja in mir laut, ja in mir laut, in mir laut.
cor, presago il cor, presago il cor, il cor.

p

Will die Furcht dir die Flucht ge-bie-ten,
Ja se vuo-i tentar me, ca-ro,

ff

darf ich nimmer mich be-klagen.
af-fer-rar la mia ven-tu-ra.

Lebwohl, Or-si-no.
Ad-di-o dunque.

Zieh hin in
Addio Gen.

p *ff* *p*

Frie-den!
na-ro.

Sieh dich vor!
Fegli a te!

Sei oh-ne
Ti ras si

f

Za-gen!
cu-ra!

(Nach einer Umarmung trennen sie sich, dann kehren Beide zurück und umschlingen sich auf's Neue. Si abbracciano e si dividono, poi tornano ad abbracciarsi.)

Nein, ich kann dich nicht ver-
sa! Ah! non pos-so abban-do

6060.

las - sen. Ach auch mich durchbebt der Schmerz. Mein Freund! Mein
Sar - ti. Ah! non io la - sciar - ti vuò. No, no! No.

ORS. GEN. ORS.

Freund!
no!

GEN. a piacere ORS.
 Ja, ich bleibe, sollt ich auch er - lassen. Morgen ziehn wir heimath -
Al fe - stin vuò se - gui - tar - ti. Teco all' al - ba parti -

loco colla parte

wärts.
rò.

GEN. (entschieden con animo deciso)
 Was der

Sia qual

loco

Himmel uns immer sen - det, stets ver - ei - nigt wir's er - tra - gen, mein Gen - na - ro,
vuol - si il tuo de - sti - no, esso è mio, lo giuro an - co - ra, mio Gen - na - ro,

meine Or - caro Or -

p

e-wig wird dieses Herz dir schla - gen. Wie im
 si no, tu o sempre o vi - va o mo - ra. Qual due
 si - no,

Len - ze zwei junge Ro - sen, auf dem einen Zwei - gehold erblüht, ste - hen fest wir, ob Stür - me
 noi ve - dre - mo se - re - no il
 fio - ri, a un so - lo ste - lo, qual due fron - de a un ramoscel,
 loco

(Unarung. Si abbracciano.) a tempo
 lo - sen, cie - lo, Ja! stets ver - eint wir Al - les er - tra - gen, treu - e
 Ah! mio Gen - na - ro, sem - pre in - sie - me o sa -
 treue Lie - be im treu - en Ge - müth, stets ver - eint wir Al - les er - tra - gen, treu - e
 o sa - re mo cur - va - ti al suol. Ca - ro Or - si - no, sem - pre in - sie - me o sa -
 loco
 ff colla parte a tempo p

Lieb im treuen Ge - müth, mein Gen - na - ro, e - wig wird dies Herz dir schla
 rem cur - va - ti al suol. Mio Gen - na - ro, sem - pre in sie - me viva o mo
 Lieb im treuen Ge - müth mein Or - si - no, e - wig wird dies Herz dir schla
 rem cur - va - ti al suol. Ca - ro Or - si - no, sem - pre in - sie - me viva o mo
 cres. ff

rall. a piac.

gen. ra. Morgen zieh ich heim mit dir. O mein Gen. Si, e par-ti-rò, Oh mio Gen.

loco. gen. ra. Ja, ich blei-be. Al fe-sti-no! O mein Or. Oh caro Or.

(decisi) na-ro! Ja, ja! was der Himmel uns immer sen-det, stets ver-ei-nigt wir's er-tra-gen, mein Gen. na-ro! mio Gen.

si-no! Ah, ah! Sia qual vuol-si il tuo de-sti-no, es-so è mio, lo giuro an-co-ra, si-no!

na-ro, ewig wird dieses Herz dir schla-gen. Wie im na-ro, 3

mein Or-si-no, tu-o sempre o vi-ra o mo-ra. Qual due caro Or-si-no, 3

Len-ze zwei junge Ro-sen, auf dem einen Zweige hold erblüht, ste-hen fest wir, ob Stür-me noi ve-dre-mo se-re-no il fio-ri a un-so-lo ste-lo, qual due fronde a un ramo scel, loco

to - sen, cie - lo, Ja, stets ver - eint wir Al - les er - tra - gen, treu - e
 Ah! mio Gen - na - ro, sem - pre in - sie - me, o sa -
 treu - e Lie - be im treu - en Gemüth. Stets ver - eint wir Al - les er - tra - gen, treu - e
 o sa - re - no cur - va - ti al suol. Caro Or - si - no, sem - pre in - sie - me o sa -

colla parte a tempo.

Lieb im treu - en Ge - müth, mein Gen - na - ro, e - wig wird dies Herz dir schla
 rem cur - va - ti al suol, mio Gen - na - ro, sem - pre in - sieme o vi - va o mo
 Lieb im treu - en Ge - müth, mein Or - si - no, e - wig wird dies Herz dir schla
 rem cur - va - ti al suol, caro Or - si - no, sem - pre in - sieme o vi - va o mo

gen, ja vereint wir Alles tra - gen, die treu - ste Lie - be
 ra, sempre insieme, mio Genna - ro, o vi - va o mo - ra,
 ra, tren - e Lie - be, die Liebe
 ra, sem - pre, sem - pre, o vi - va o

im Ge - müth, ja vereint wir Al - les tra - gen, die treu - ste Lie - be
 sem - pre in - siem, sempre insieme, mio Genna - ro, o vi - va o mo - ra,
 im Ge - müth, tren - e Lie - be, die Liebe
 mo - ra, sem - pre, sem - pre, o vi - va o

6060.

im Ge - müth, e - wig wird dieses Herz, e - wig wird dieses Herz dir nur schla -
sem - pre in - siem,

im Ge - müth, *sem - pre, sem - pre in - siem, sem - pre, sempre in - siem, sem - pre, sem -*
mo - ra, *8^a*.....*loco*

gen. (Die Sünder wollen ihnen nach.) *RUST.*

pre. *8^a*..... *loco* Halt! nicht wei - ter!
Nol se - gui - te!

8^a..... *loco* *CHOR.* Warum dies
A noi s'in -

rall? a poco a poco *calando*

RUST.

Zaudern? Bleibt, be - fehl' ich!
vo - la. Nol se - gui - te!